

काये वयोविशेषभाविनः पद्मकाव्याः ते इव रक्तवर्णाः लिखितभागधिति
शेषः । Cf. WILS. Lex. s. v. पद्मक ।

8. कीचकाः sunt arundines (Bambusa arundinacea R.) quae vento commotae
strepunt, seu quarum fistulae vento inflatae sonum edunt, e.g. *Meghad.* 58:

शब्दायन्ते मधुरमनिलैः कीचकाः पूर्यमाणाः

dulce sonant arundines ventis repletae. Cf. *Raghuv.* II, 12.

10. *Herbae splendorem spargentes.* MALLINÁTHAS ad h. l. et ad dist. 30
haec habet: अग्नावोषधीषु तेजो निधाय रविरस्तं यातीत्यागमः in igne et in
herbis splendorem deponens sol occidit: ita in Agama legitur. (Interpr. Angl. pro
अग्नौ habet रात्रौ) — Alio loco (Annotat. ad *Raghuv.* XIV, 80) ostendi, nonnullas
herbas novilunii tempore splendere. Nostro tempore haec res ab aliis physiologis
observata, ab aliis in dubitationem vocata est. Vide TIEDEMANNI librum: *Die Phy-*
siologie des Menschen, Vol. I (Darmstadt 1830. 8). §. 402-404. Poetae Indici saepe
eius mentionem iniiciunt. En loci, qui mihi in promptu sunt: *Raghuv.* XIV, 80.
Kum. Sambh. I, 10. 30. VI, 38. 43. *Sisup.* IV, 34.

11. *Relinquunt*, ad verbum: findunt i. e. interrumpunt.

13. De futurae caudarum suarum destinationis praesagio, quod interpres An-
glus vaccis feris tribuit (vide annot. eius ad h. l.) mihi quidem poeta loqui non vi-
detur, sed hoc potius dicere: Vero hominum regi adstant servi, instructi flabellis,
quae e vaccarum caudis parari solent: huic vero monti ipsae vaccae caudis suis
ventulum faciunt, servorum illorum locum tenentes; ideoque HIMÁLAYAS, cui tali
modo regius honor exhibetur, apte montium rex appellatur.

15. *Pavonum caudas*, quas *Kirdtae* coxis suis alligare solent, quo celerius in-
cedere possint. MALL. गतिलाघवार्थं किरतैः कटिबद्धानि ।

Postquam feras venati sunt, i. e. postquam venatione defatigati sunt, re-
creationem quaerunt a frigido vento.

16. HIMÁLAYAE cacumen supra solis orbitam eminet; itaque solis radii *sursum*
splendentes nymphaeas, quae in cacumine crescunt, flores aperire faciunt. Septem
Rishium (Cynosurae) autem orbita altior etiam est quam stella polaris, quare sa-
pientes illi divini commode lotos e lacubus in HIMÁLAYAE vertice decerpere pos-
sunt. MALL. Cf. *Raghuv.* XIII, 51.

17. *Sacrificii partes* i. e. omnia quae ad sacra facienda sunt necessaria, e.g.
Asclepias acida (*Somalata*) rel.